

ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ)

ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ແບບ: FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນມັດ

ປະຈຳເດືອນ 06/2016

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	ຈຳນວນເງິນ	
			ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		310,986.22	597,481.90
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		6,541.52	6,306.95
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		283,463.60	570,172.06
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		20,981.10	21,002.89
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		34,317.00	108,288.93
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		34,317.00	108,288.93
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
III	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		195,708.51	196,489.35
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		-	-
VII	ສິນເຊື້ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		-	-
VIII	ຊັບສິນມັດຄົງທີ່ສຸດທິ		39,149.53	39,331.68
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		32,925.47	33,001.08
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		6,224.06	6,330.60
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		1,770.02	1,722.09
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		55.25	55.96
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		1,714.77	1,666.13
	ລວມຍອດຊັບສິນ		581,931.28	943,313.95

ວັນທີ: 05/07/2016

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

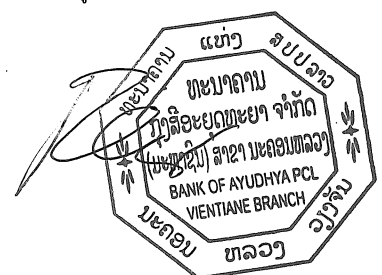
ຜູ້ກວດກາຄືນ

ຜູ້ອຳນວຍການ



Ruotai W.





ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ)

ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ແບບ: FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນມັດ

ປະຈຳເດືອນ 06/2016

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການໜີ້ສິນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	ຈຳນວນເງິນ	
			ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		285,021.48	403,259.58
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		5,981.22	124,188.86
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		23,023.00	22,754.00
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		255,730.00	256,300.00
	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		287.26	16.72
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		158,504.74	227,729.22
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		128,799.89	143,491.56
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		22,510.33	12,075.67
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		7,194.52	72,161.99
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-	-
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		4,362.12	179,852.90
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		1,208.06	1,350.30
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		3,003.36	176,306.80
	3. ອື່ນໆ		150.70	2,195.80
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		134,042.94	132,472.25
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,210.59	100,210.59
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		7,475.35	7,475.35
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		1,957.09	1,964.89
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		12,596.93	12,596.93
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		11,802.98	10,224.49
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສຳຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		581,931.28	943,313.95

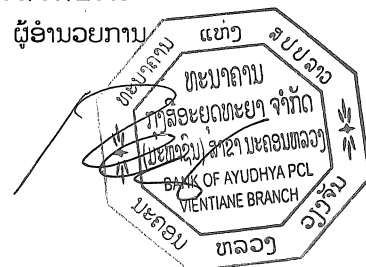
ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທີ: 05/07/2016

ຜູ້ອຳນວຍການ



[Signature]

Rus/ai W.

V. Chom

ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ)
ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
Tel: 021-214 575-6

ແບບ: FS.02/CB
ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ
ປະຈຳເດືອນ 06/2016

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	ຈຳນວນເງິນ	
			ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
1	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ + ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍ		5,794.23	4,860.97
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		-	-
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		5,794.23	4,860.97
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ		-	-
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍ		(897.42)	(723.33)
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		(534.09)	(429.62)
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(363.33)	(293.71)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫຼັກຊັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນກູ		-	-
	2.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄ່າ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		-	-
	I. ຜິດດ່ຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		4,896.81	4,137.64
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຜູ້ຊື້ຮຸ້ນ		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		1,803.68	1,533.83
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(58.61)	(47.89)
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຼັກຊັບເພື່ອຄ່າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		9,470.51	8,151.99
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+.. 14)		16,112.39	13,775.57
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		4,496.88	3,983.40
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		(3,141.99)	(2,544.10)
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(1,962.04)	(1,601.73)
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(1,179.95)	(942.37)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັກຮັບ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສິນບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(995.89)	(831.66)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(4,668.41)	(4,158.72)
	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ		-	-
19	ລາຍການນອກໃບສະຫລັບຊັບສິນບັດ		-	-
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີຕ້ອງສົ່ງ		-	-
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີເສຍເກັບຄືນໄດ		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+..20)		(4,309.41)	(3,551.08)
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (II - III)		11,802.98	10,224.49
21	ອາກອນກຳໄລ		-	-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນເດືອນ		11,802.98	10,224.49
	ຂ. ລາຍຮັບອື່ນໆ ນອກການທຸລະກິດ			
22	ການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນເພີ່ມທຶນຈາກການຕີມຸມຄ່າຊັບສິນ		-	-
23	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ຈາກການຕີມຸມຄ່າຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
24	ອາກອນກຳໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອົງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ		-	-
	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ນອກການທຸລະກິດສຸດທິ		-	-

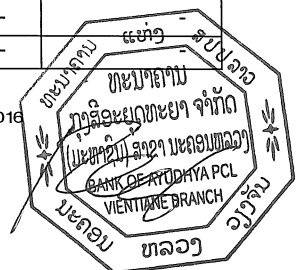
ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທີ: 05/07/2016

ຜູ້ອຳນວຍການ



[Signature]

Rustai W.

V. Chuan

-TRANSLATION-				
BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.01/CB	
Vientiane Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 021-214 575-6				
Balance Sheet			"Unaudited"	
For the month : 06/2016				
Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Cash and Deposit with Central Bank		310,986.22	597,481.90
	1. Cash or Cash equivalent		6,541.52	6,306.95
	2. Deposit with Central Bank - Demand		283,463.60	570,172.06
	3. Deposit with Central Bank - Time		20,981.10	21,002.89
II	Due from Other Banks		34,317.00	108,288.93
	1. Demand Deposit		34,317.00	108,288.93
	2. Time Deposit		-	-
	3. Loan and Advance -net		-	-
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		195,708.51	196,489.35
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		39,149.53	39,331.68
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		32,925.47	33,001.08
	3. Tangible Fixed Assets		6,224.06	6,330.60
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		1,770.02	1,722.09
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		55.25	55.96
	2. HO & Inter Office Account		-	-
	3. Others		1,714.77	1,666.13
	Total Assets		581,931.28	943,313.95

-TRANSLATION-				
BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.01/CB	
Vientiane Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 021-214 575-6				
Balance Sheet			"Unaudited"	
For the month : 06/2016				
Item	Liabilities	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Due to Other Banks & FIs		285,021.48	403,259.58
	1. Deposit -Demand		5,981.22	124,188.86
	2. Deposit -Time		23,023.00	22,754.00
	3. Borrowings		255,730.00	256,300.00
	4. Other Liabilities		287.26	16.72
II	Due to Customers		158,504.74	227,729.22
	1. Deposit -Demand		128,799.89	143,491.56
	2. Deposit -Time		22,510.33	12,075.67
	3. Other Liabilities		7,194.52	72,161.99
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
V	Other Liabilities		4,362.12	179,852.90
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		1,208.06	1,350.30
	2. HO & Inter Office Account		3,003.36	176,306.80
	3. Others		150.70	2,195.80
VI	Equity		134,042.94	132,472.25
	1. Capital Funds		100,210.59	100,210.59
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		7,475.35	7,475.35
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		1,957.09	1,964.89
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		12,596.93	12,596.93
	10. Profit & Loss for the year		11,802.98	10,224.49
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities and Equity		581,931.28	943,313.95

	-TRANSLATION-			
BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.02/CB	
Vientiane Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 021-214 575-6				
Income Statement			"Unaudited"	
	For the month : 06/2016			
Item	Description	Note	Amount	
			This month	Last month
	A. Income and Expenses for Business			
1	Interest Income		5,794.23	4,860.97
	1. Interest Income from Interbank		-	-
	2. Interest Income from Customers		5,794.23	4,860.97
	3. Interest Income from REPO		-	-
	4. Interest Income from Securities		-	-
	5. Interest Income from Others		-	-
2	Interest Expenses		(897.42)	(723.33)
	1. Interest Expenses for Interbank		(534.09)	(429.62)
	2. Interest Expenses for Customers		(363.33)	(293.71)
	3. Interest Expenses for REPO		-	-
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		4,896.81	4,137.64
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		1,803.68	1,533.83
10	Expenses for Fee and Financial Services		(58.61)	(47.89)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		9,470.51	8,151.99
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+...14)		16,112.39	13,775.57
15	Other Income		4,496.88	3,983.40
16	Operating Expenses		(3,141.99)	(2,544.10)
	16.1 Employee's Expenses		(1,962.04)	(1,601.73)
	16.2 Other Operating Expenses		(1,179.95)	(942.37)
17	Depreciation and Amortisation		(995.89)	(831.66)
18	Other Expenses		(4,668.41)	(4,158.72)
19	Adjustment on valuation of account receivable and off balance sheet items		-	-
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	-
20	Adjustment on valuation of financial assets		-	-
	III Net Operating Profit (15 +20)		(4,309.41)	(3,551.08)
	IV Profit before Income Tax (II-III)		11,802.98	10,224.49
21	Income tax		-	-
	VI Net Profit for the Month		11,802.98	10,224.49
	B. Other Comprehensive Income			
22	Changes in assets revaluation surplus		-	-
23	Gains (Loss) on remeasuring available-for-sale investment		-	-
24	Income tax relating to components of other comprehensive income		-	-
	Total Other Comprehensive Income		-	-

ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
Tel: 041-252 360-6

ແບບ: FS.01/CB
ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບສະຫຸບຊັບສົມບັດ
ປະຈຳເດືອນ 06/2016

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	ຈຳນວນເງິນ	
			ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		238,281.74	281,201.87
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າເງິນສົດ		6,737.66	4,947.79
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		208,558.16	254,116.92
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		22,985.92	22,137.16
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		201,709.48	233,059.79
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		165,686.48	197,305.79
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		23,023.00	22,754.00
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		13,000.00	13,000.00
III	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		40,012.54	35,012.76
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກົດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		-	-
VII	ສິນເຊື້ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		-	-
VIII	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		1,519.46	1,560.04
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		860.60	883.47
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		658.86	676.57
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		1,557.98	1,490.39
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		537.17	465.79
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		1,020.81	1,024.60
	ລວມຍອດຊັບສິນ		483,081.20	552,324.85

ວັນທີ: 05/07/2016

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ຜູ້ອຳນວຍການ



ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
Tel: 041-252 360-6

ແບບ: FS.01/CB
ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນມັດ
ປະຈຳເດືອນ 06/2016

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການໜີ້ສິນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	ຈຳນວນເງິນ	
			ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		161,820.00	162,200.00
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		-	-
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		161,820.00	162,200.00
	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		-	-
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		190,058.11	231,413.94
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		174,679.10	216,055.48
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		15,373.15	15,319.40
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		5.86	39.06
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທຶກາເນີດຈາກການຈາໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-	-
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		16,137.83	44,371.49
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		466.87	728.96
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສໍານັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		15,642.33	43,619.28
	3. ອື່ນໆ		28.63	23.25
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		115,065.26	114,339.42
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,150.24	100,150.24
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສໍາຮອງຕາມກົດໝາຍ		2,534.86	2,534.86
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສໍາຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		530.13	480.13
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		6,343.60	6,343.60
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		5,506.43	4,830.59
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສໍາຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		483,081.20	552,324.85

ວັນທີ: 05/07/2016

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ຜູ້ອຳນວຍການ



ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
Tel: 041-252 360-6

ແບບ: FS.02/CB
ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ
ປະຈຳເດືອນ 06/2016

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນສົມບູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການ	ບົດອະທິບາຍ (ເລກທີ)	ຈຳນວນເງິນ	
			ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
1	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ + ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອອກເບ້ຍ		812.32	624.82
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		465.01	368.69
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		347.31	256.13
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ		-	-
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອອກເບ້ຍ		(693.44)	(588.95)
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		(186.19)	(175.78)
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(507.25)	(413.17)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫຼັກຊັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນກູ້		-	-
	2.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄ່າ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		-	-
	I. ຜົນດ່ຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		118.88	35.87
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຜູ້ຊື້ຮຸ້ນ		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		1,435.69	1,106.55
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(82.16)	(64.39)
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຼັກຊັບເພື່ອຄ່າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		5,748.57	5,191.69
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+.. 14)		7,220.98	6,269.72
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		364.91	232.14
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		(1,017.90)	(828.40)
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(427.17)	(345.19)
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(590.73)	(483.21)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັກຮັບ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(167.38)	(139.79)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(894.18)	(703.08)
	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກ		-	-
19	ໃບສະຫລຸບຊັບສົມບັດ		-	-
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ		-	-
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ເສຍເກັບຄືນໄດ້		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+..20)		(1,714.55)	(1,439.13)
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (II - III)		5,506.43	4,830.59
21	ອາກອນກຳໄລ		-	-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນເດືອນ		5,506.43	4,830.59
	ຂ. ລາຍຮັບອື່ນໆ ນອກການທຸລະກິດ		-	-
22	ການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນເພີ່ມທຶນຈາກການຕີມູນຄ່າຊັບສິນ		-	-
23	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ຈາກການຕີມູນຄ່າຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
24	ອາກອນກຳໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອົງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ		-	-
	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ນອກການທຸລະກິດສຸດທິ		-	-

ຜູ້ສັງລວມ


ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ


ຜູ້ກວດກາຄືນ


ວັນທີ: 05/07/2016
ຜູ້ອຳນວຍການ



-TRANSLATION-				
BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.01/CB	
Savannakhet Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 041-252 360-6				
Balance Sheet			"Unaudited"	
	For the month : 06/2016			
Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Cash and Deposit with Central Bank		238,281.74	281,201.87
	1. Cash or Cash equivalent		6,737.66	4,947.79
	2. Deposit with Central Bank - Demand		208,558.16	254,116.92
	3. Deposit with Central Bank - Time		22,985.92	22,137.16
II	Due from Other Banks		201,709.48	233,059.79
	1. Demand Deposit		165,686.48	197,305.79
	2. Time Deposit		23,023.00	22,754.00
	3. Loan and Advance -net		13,000.00	13,000.00
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		40,012.54	35,012.76
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		1,519.46	1,560.04
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		860.60	883.47
	3. Tangible Fixed Assets		658.86	676.57
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		1,557.98	1,490.39
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		537.17	465.79
	2. HO & Inter Office Account		-	-
	3. Others		1,020.81	1,024.60
	Total Assets		483,081.20	552,324.85

-TRANSLATION-				
BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.01/CB	
Savannakhet Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 041-252 360-6				
Balance Sheet			"Unaudited"	
For the month : 06/2016				
Item	Liabilities	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Due to Other Banks & FIs		161,820.00	162,200.00
	1. Deposit -Demand		-	-
	2. Deposit -Time		-	-
	3. Borrowings		161,820.00	162,200.00
	4. Other Liabilities		-	-
II	Due to Customers		190,058.11	231,413.94
	1. Deposit -Demand		174,679.10	216,055.48
	2. Deposit -Time		15,373.15	15,319.40
	3. Other Liabilities		5.86	39.06
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
V	Other Liabilities		16,137.83	44,371.49
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		466.87	728.96
	2. HO & Inter Office Account		15,642.33	43,619.28
	3. Others		28.63	23.25
VI	Equity		115,065.26	114,339.42
	1. Capital Funds		100,150.24	100,150.24
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		2,534.86	2,534.86
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		530.13	480.13
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		6,343.60	6,343.60
	10. Profit & Loss for the year		5,506.43	4,830.59
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities and Equity		483,081.20	552,324.85

	-TRANSLATION-			
BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.02/CB	
Savannakhet Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 041-252 360-6				
Income Statement			"Unaudited"	
For the month : 06/2016				
Item	Description	Note	Amount	
			This month	Last month
	Income and Expenses for Business			
1	Interest Income		812.32	624.82
	1. Interest Income from Interbank		465.01	368.69
	2. Interest Income from Customers		347.31	256.13
	3. Interest Income from REPO		-	-
	4. Interest Income from Securities		-	-
	5. Interest Income from Others		-	-
2	Interest Expenses		(693.44)	(588.95)
	1. Interest Expenses for Interbank		(186.19)	(175.78)
	2. Interest Expenses for Customers		(507.25)	(413.17)
	3. Interest Expenses for REPO		-	-
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		118.88	35.87
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		1,435.69	1,106.55
10	Expenses for Fee and Financial Services		(82.16)	(64.39)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		5,748.57	5,191.69
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+...14)		7,220.98	6,269.72
15	Other Income		364.91	232.14
16	Operating Expenses		(1,017.90)	(828.40)
	16.1 Employee's Expenses		(427.17)	(345.19)
	16.2 Other Operating Expenses		(590.73)	(483.21)
17	Depreciation and Amortisation		(167.38)	(139.79)
18	Other Expenses		(894.18)	(703.08)
19	Adjustment on valuation of account receivable and off balance sheet items		-	-
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	-
20	Adjustment on valuation of financial assets		-	-
	III Net Operating Profit (15 +20)		(1,714.55)	(1,439.13)
	IV Profit before Income Tax (II-III)		5,506.43	4,830.59
21	Income tax		-	-
	VI Net Profit for the Month		5,506.43	4,830.59
	B. Other Comprehensive Income			
22	Changes in assets revaluation surplus		-	-
23	Gains (Loss) on remeasuring available-for-sale investment		-	-
24	Income tax relating to components of other comprehensive income		-	-
	Total Other Comprehensive Income		-	-